



B&T - SIX9/ - SIX45

41-0111/ -0110

MODE D'EMPLOI



B&T AG
3608 Thun • Suisse
Tel. +41 33 334 67 00
info@bt-ag.ch
www.bt-ag.ch

TM-SIX9_45-00-FR

Sommaire

1. Règles générales.....	3
1.1 Règles de sécurité	3
1.2 Règles de maintenance	3
2. Spécifications techniques	4
2.1 Aperçu SIX9/- SIX45	4
2.2 Description générale.....	4
2.3 Données techniques	4
3. Nomenclature.....	5
3.1 Arme complète	5
3.2 Arme démontée	5
4. Manipulation de l'arme.....	6
4.1 Contrôle de sécurité et manipulation du poussoir de chargeur	6
4.2 Chargement et déchargement de l'arme.....	7
4.2.1 Chargement de l'arme	7
4.3.1 Déchargement de l'arme	8
4.3 Tirer avec le SIX9/SIX45.....	8
5. Maintenance	10
5.1 Démontage.....	10
5.2 Nettoyage et inspections	11
5.3 Remontage.....	11
5.4 Vérifications de bon fonctionnement	13
6. Accessoires.....	14
6.1 Chargeur.....	14
6.2 Maintenance.....	14
6.3 Réducteurs de son.....	15
7. Garantie	16

Documents associés:

Catalogue de pièces détachées.....	-
Manuel de maintenance.....	-

Conseil!



Ce manuel d'utilisation traite du SIX9/SIX45. Dans un souci d'évolution constante sur l'arme, il est possible que certaines descriptions du texte diffèrent de votre arme.

Abréviations

POA:	Point visé (Point of aim)
POI:	Point d'impact (Point of impact)
MPI:	Moyenne d'impact (Mean point of impact)
Côté gauche/droit:	Défini par rapport à la direction du tir.

1. Règles générales

VEUILLEZ LIRE CE MANUEL AVANT TOUTE UTILISATION.

1.1 Règles de sécurité

1. Considérez toute arme comme étant chargée tant que vous ne l'avez pas inspectée vous-même.
2. Gardez toujours votre doigt en dehors du pontet de détente tant que votre arme n'est pas sur cible.
3. Dirigez toujours l'arme dans une direction sûre.
4. Vérifiez votre cible et son environnement.
5. Vérifiez le bon état de votre arme et munition avant toute utilisation.
6. Portez toujours des protections oculaires et auriculaires adaptées avant de tirer.
7. N'utilisez que des munitions OTAN, SAAMI ou CIP et dans le calibre adapté à votre arme.

ATTENTION !



L'utilisation de munition hors CIP (notamment des cartouches rechargées) n'est pas couverte par la garantie.

8. En cas d'échec de mise à feu (amorce frappée), maintenez l'arme dirigée dans une direction sûre et n'ouvrez la chambre après au minimum 30 secondes.
9. L'entraînement avec cartouches réelles ne doit que avoir lieu à l'air libre ou dans une pièce bien ventilée afin d'éviter une sur-exposition à des gaz toxiques.
10. Utilisez votre arme avec soin et n'utilisez pas de force excessive.

1.2 Règles de maintenance

1. Nettoyez votre arme après tout déploiement ou tir.
2. Signalez toute malfonction à votre armurier ou au fabricant.
3. L'arme doit être inspectée au moins une fois par an ou après chaque mission par l'armurier.

2. Spécifications techniques

2.1 Aperçu SIX9/- SIX45



2.2 Description générale

L'arme dispose d'un chargeur en bloc et fonctionne à répétition manuelle. La culasse tourne avec deux tenons de verrouillage et un angle d'ouverture de 90°.

2.3 Données techniques

Description	SIX9 / SIX45	Longueur totale	176 mm / 6. 92 pouces
Fabricant	B&T AG - Suisse	Largeur totale	34 mm / 1. 33 pouces
N° d'article	BT-410111 / BT-410110	Hauteur totale	142 mm / 5. 59 pouces
Calibre	9x19 mm / .45 ACP	Poids	environ 920 g
Capacité de chargeur	9x19 mm – 9 coups 45 ACP -5 coups	Visées	Visées fixes type pistolet, cran de mire réglable latéralement
Profil de canon	6 rayures à droite		
Longueur canon	80 mm / 3. 14 pouces	Rayon visible	125 mm

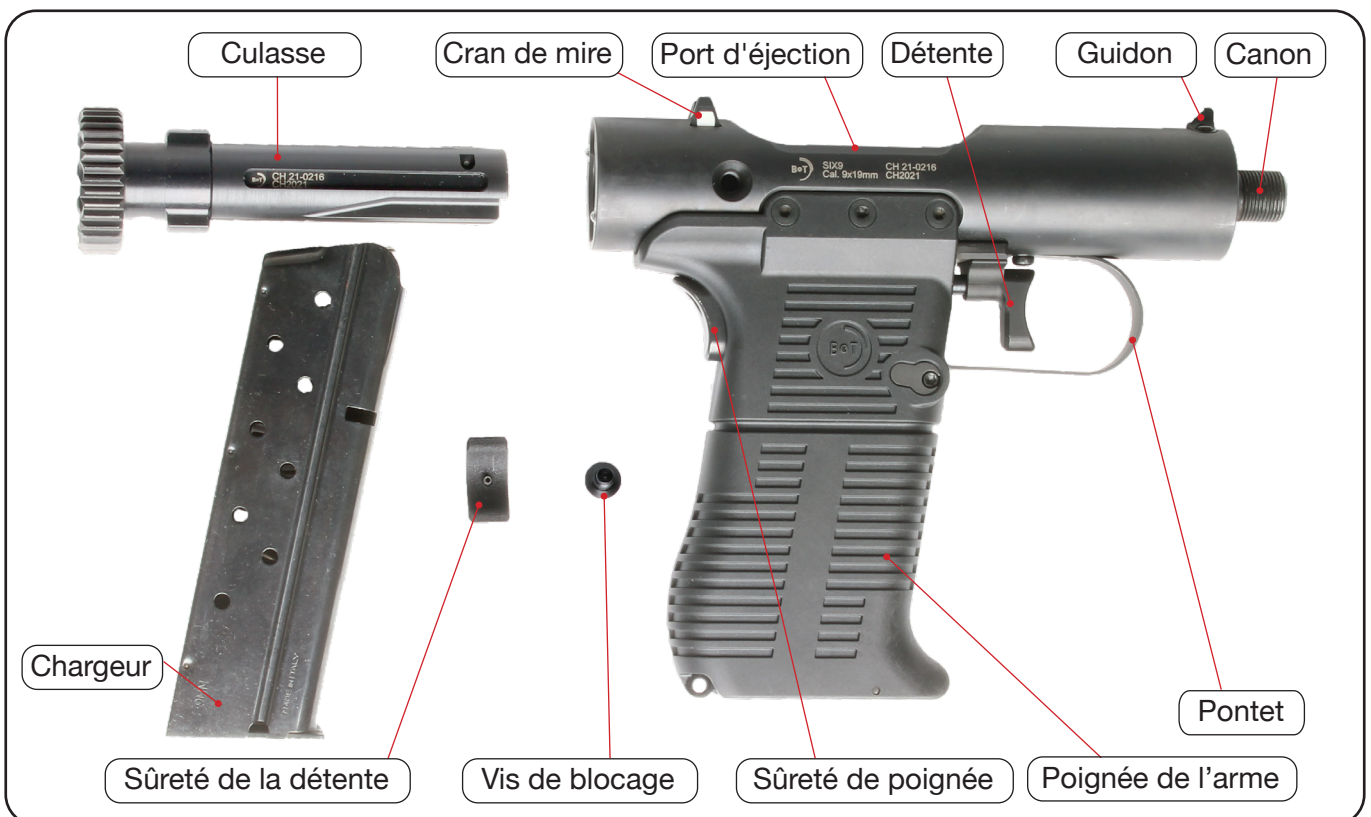
Les données techniques sont données à titre indicatif uniquement et ne peuvent pas être utilisées comme critères d'acceptation.

3. Nomenclature

3.1 Arme complète



3.2 Arme démontée



4. Manipulation de l'arme

ATTENTION !



L'ARME SPÉCIALE SIX9/SIX45 EST CONÇUE POUR TIRER UN CHARGEUR AUSSI SILENCIEUSEMENT QUE POSSIBLE. IL N'EST PAS DESTINÉ AU TIR RAPIDE. UTILISEZ L'ARME COMME DÉCRIT DANS CE MANUEL.

ATTENTION !



NE TENEZ JAMAIS VOTRE DOIGT SUR LA DÉTENTE PENDANT LA MANIPULATION !

ATTENTION !



ASSUREZ-VOUS QUE LE DISPOSITIF DE SÛRETÉ DE LA POIGNÉE EST ENGAGÉ DANS UNE POIGNÉE ADAPTÉE, CAR CELA POURRAIT BLOQUER ET ENDOMMAGER LA CULASSE.



4.1 Contrôle de sécurité et manipulation du poussoir de chargeur

- a. Actionnez le poussoir de chargeur pour retirer le chargeur.
- b. Tournez l'anneau de culasse de 90° dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et tirez la culasse vers l'arrière en position d'ouverture complète.
- c. Inspectez la chambre du canon visuellement et physiquement.



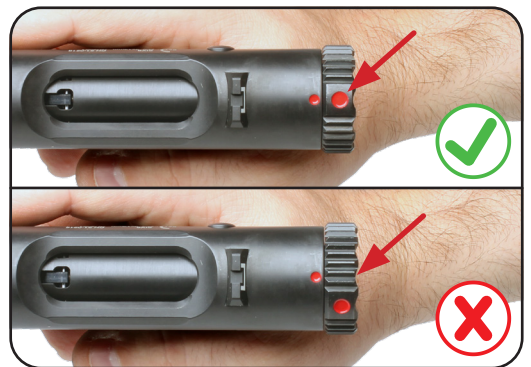
4.2 Chargement et déchargement de l'arme

4.2.1 Chargement de l'arme

- Vérifiez l'état de chargement de votre arme (cf. « 4.1 Contrôle de sécurité et manipulation du poussoir de chargeur » page 6).
- Insérez les cartouches une à une dans le chargeur.
- Insérez le chargeur jusqu'à ce qu'il s'enclenche de manière audible.
- Poussez la culasse jusqu'à la position complètement fermée, puis tournez-la de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que les repères rouges soient alignés.



ATTENTION !	
	LORS DE LA FERMETURE DE LA CULASSE, ASSUREZ-VOUS QUE L'ANNEAU DE CULASSE EST DANS LA BONNE POSITION ET QUE LE MARQUAGE ROUGE EST ALIGNÉ AVEC LE POINT ROUGE SUR LE BOÎTIER DE LA CULASSE.



REMARQUE	
	Chargez les chargeurs SIX45 (pièces de rechange disponibles en armurerie) avec un maximum de 5 cartouches, sinon il peut y avoir des défauts d'alimentation.



4.3.1 Déchargement de l'arme

- Retirez le chargeur (cf. « 4.1 Contrôle de sécurité et manipulation du poussoir de chargeur » page 6).
- Tournez la culasse de 90° dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et tirez la culasse vers l'arrière en position d'ouverture complète (cf. « 4.1 Contrôle de sécurité et manipulation du poussoir de chargeur » page 6).
» *La douille éjectée tombe par la poignée.*
- Récupérez la cartouche éjectée.



4.3 Tirer avec le SIX9/SIX45

ATTENTION !	
	CF. CHAPITRE « 1.1 RÈGLES DE SÉCURITÉ » PAGE 3

REMARQUE	
	Assurez-vous que la sûreté de la poignée est actionnée par la main, sinon l'arme ne tirera pas.

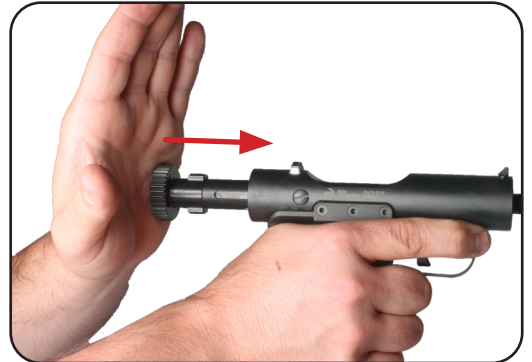
- Charger l'arme (cf. « 4.2.1 Chargement de l'arme » page 7).
- Prenez une bonne position de tir.
- Pressez la détente jusqu'au départ de feu.



- d. Pour éjecter la douille insérée, tournez la culasse de 90° dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et tirez rapidement la culasse vers l'arrière en position d'ouverture complète. Inclinez l'arme sur le côté d'au moins 90° de sorte que la douille allongée puisse tomber de l'arme.



- e. Pour charger la cartouche suivante, appuyez sur la culasse jusqu'à ce qu'elle soit complètement fermée et tournez l'anneau de culasse de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que les marques rouges soient alignées.

**ATTENTION !**

LORS DE LA FERMETURE DE LA CULASSE, ASSUREZ-VOUS QUE L'ANNEAU DE CULASSE EST DANS LA BONNE POSITION ET QUE LE MARQUAGE ROUGE EST ALIGNÉ AVEC LE POINT ROUGE SUR LE BOÎTIER DE LA CULASSE.

ATTENTION !

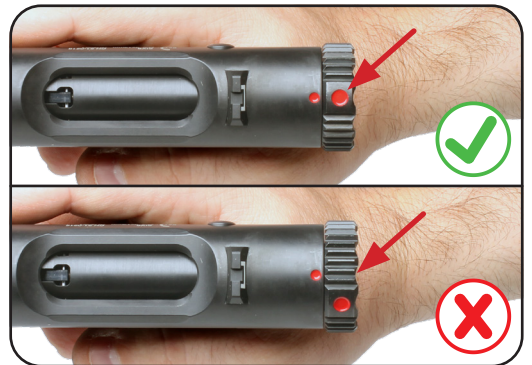
SI LES MARQUAGES ROUGES NE SONT PAS ALIGNÉS, LA CULASSE NE SE FERME PAS COMPLÈTEMENT ET LA DÉTENTE EST BLOQUÉE.

ATTENTION !

Adressez vous à un armurier en cas de dommages ou usures inhabituelles !

REMARQUE

cf. chapitre « 5.4 Vérifications de bon fonctionnement » page 13 En cas de dysfonctionnement



5. Maintenance

5.1 Démontage

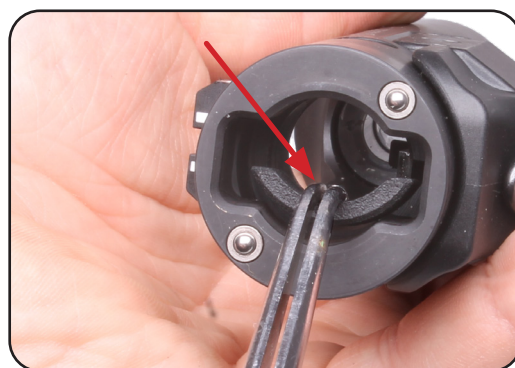
- a. Déchargez l'arme et effectuez le contrôle de sécurité (cf. « 4.1 Contrôle de sécurité et manipulation du pousoir de chargeur » page 6).
- b. Dévissez le réducteur de son (si présent) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-le.
- c. A l'aide d'un tournevis plat adapté, dévissez la vis de blocage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-la.



- d. Tirez la culasse vers l'arrière.



- e. Sortez la sûreté de la détente à l'aide d'une pince.



- f. L'arme est démontée.



REMARQUE




L'adaptateur du réducteur de son est un filetage à gauche.

5.2 Nettoyage et inspections

- Utilisez une tige de nettoyage de taille adaptée avec une brosse en cuivre pour nettoyer le canon par l'arrière.
- Utilisez une petite brosse pour enlever les débris du boîtier.
- Utilisez un chiffon et un peu d'huile pour essuyer les surfaces accessibles.
- Inspectez tous les ensembles et pièces accessibles, si présence de fissures, déformations ou autres détériorations.
- Appliquez un léger fil d'huile sur les parties métalliques accessibles.

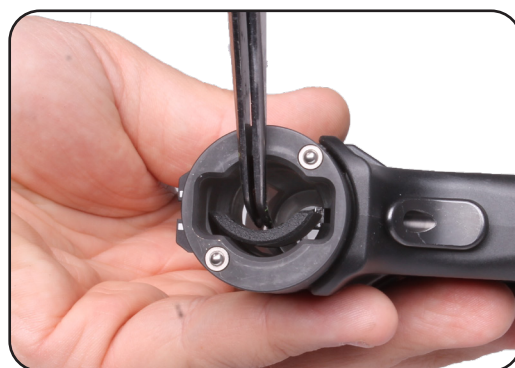


ATTENTION !	
	Adressez vous à un armurier en cas de dommages ou usures inhabituelles!



5.3 Remontage

- Tenez le boîtier de la culasse de manière à ce que le cran de mire soit à 9 heures.
- Utilisez une pince pour insérer la sûreté de la détente dans la rainure du boîtier et appuyez dessus fermement.
- Alignez la sûreté de la détente dans la moitié inférieure du boîtier.



- d. Alignez la rainure de la culasse avec la goupille de la sûreté de la détente et insérez la culasse dans le boîtier.



- e. Installez la vis de blocage à l'aide d'un tournevis plat adapté.



ATTENTION !



UTILISEZ UNIQUEMENT DES RÉDUCTEURS DE SON DE B&T POUR CE TYPE D'ARME. L'UTILISATION DE RÉDUCTEURS DE SON D'AUTRES FABRICANTS PEUT ENDOMMAGER L'ARME OU LE RÉDUCTEUR DE SON ET CAUSER DES BLESSURES GRAVES À L'UTILISATEUR OU AUX PERSONNES PRÉSENTES.





5.4 Vérifications de bon fonctionnement

- a. Insérez le chargeur jusqu'à ce que le poussoir de chargeur s'enclenche, puis tirez légèrement le chargeur vers le bas. » Le poussoir de chargeur doit maintenir fermement le chargeur.
- b. Vérifiez l'état de chargement de votre arme (cf. « 4.1 Contrôle de sécurité et manipulation du poussoir de chargeur » page 6).
- c. Tirez légèrement le chargeur vers le bas » le porte-chargeur doit maintenir le chargeur en place.
- d. Pressez le poussoir de chargeur et tirez le chargeur vers le bas >> le chargeur doit se désengager sans soucis.
- e. Effectuez les étapes c et d avec tous les chargeurs disponibles
- f. Poussez la bague de verrouillage en position complètement fermée et tournez-la d'environ 60° dans le sens des aiguilles d'une montre. Appliquez une certaine pression sur la sûreté de la poignée avec le dos de la main, appuyez sur la détente et maintenez-la enfoncée » le marteau ne doit pas frapper.
- g. Relâchez la détente et tournez la bague de verrouillage de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que les repères rouges soient alignés » Doit s'enclencher de manière audible.
- h. Actionnez la détente sans toucher à la sûreté de la poignée » le marteau ne doit pas frapper.
- i. Actionnez et relâchez la sûreté de la détente » doit parcourir tout le trajet d'avant en arrière sans difficulté.
- j. Appliquez une certaine pression sur la sûreté de la poignée avec le dos de la main, appuyez sur la détente et maintenez-la enfoncée » le marteau doit frapper de manière audible.
- k. Relâchez la détente » doit revenir dans la position de départ.
- l. Tournez la bague de verrouillage de 90° dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et tirez la détente vers l'arrière aussi loin que possible » doit parcourir tout le trajet sans difficulté et la culasse ne doit pas sortir.



Si l'une des opérations venait à échouer, démontez entièrement l'arme, vérifiez l'intégrité des pièces, réassemblez l'arme et refaites les vérifications. Si l'erreur persiste, signalez le problème au fabricant du pistolet.

6. Accessoires

6.1 Chargeur

Pos.	N° d'article	Description
	BT-770146	Chargeur Colt 1911 cal. 9mm 9 cps
	BT-770145	Chargeur Colt 1911 cal. .45 ACP limité à 5 coups

6.2 Maintenance

Pos.	N° d'article	Description
	SC-99B/6	Extension de la tige de nettoyage
	SC-65B	Stil Cin écrouvillon en bronze cal. 9mm

6.3 Réducteurs de son

Pos.	N° d'article	Description
	SD-122950	Réducteur de son B&T VP9
	SD-123158	Réducteur de son B&T VP9 Sans rondelles, pour l'entraînement
	SD-122951	Réducteur de son B&T VP45

7. Garantie

Les demandes de garantie au nom du client doivent être explicitement déclarées comme telles. Pendant la période de garantie légale, B&T ne couvre que les défauts résultant de matériaux défectueux, d'erreurs de construction ou d'une mauvaise exécution. Si une demande de garantie est justifiée, B&T réparera ou remplacera le bien défectueux, à sa discrétion.

Les frais de transport de la marchandise défectueuse jusqu'à B&T sont à la charge du client.

Les pièces de rechange montées et remplacées deviennent la propriété de B&T.

Dans la mesure où la loi le permet, toute autre responsabilité de B&T est exclue, en particulier la responsabilité pour les dommages résultant directement ou indirectement de la marchandise livrée elle-même, de son utilisation ou de ses défauts.

Les marchandises sont couvertes par les dispositions de garantie du fabricant. Les pièces d'usure naturelle, les dommages résultant d'une maintenance insuffisante, le non-respect des règles d'utilisation et les cas de force majeure sont exclus de la garantie. Le droit à la garantie s'éteint si le client lui-même ou des tiers modifient ou réparent la marchandise livrée sans l'accord écrit préalable de B&T.

Toutes les spécifications des produits peuvent être modifiées sans préavis. Les données publiées sont des valeurs moyennes et ne sont pas des critères d'acceptation appropriés.

Le fabricant:

B&T AG - 3608 Thun - Switzerland

Phone +41 33 334 67 00

e-mail: info@bt-ag.com

Notes :

A large rectangular area filled with a fine grid of small squares, intended for taking notes. The grid is composed of approximately 25 columns and 45 rows of squares.

Notes :

A large rectangular area filled with a fine grid of small squares, intended for taking notes. The grid is composed of approximately 30 columns and 40 rows of squares.